

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
85/C 338/01	ECU.....	1
85/C 338/02	EKSF's femte forskningsprogram for »teknisk bekæmpelse af skadelige og generende faktorer på arbejdspladserne og i omgivelserne i jern- og stålindustrien«	2
85/C 338/03	Meddelelse i henhold til artikel 19, stk. 3, i forordning nr. 17 vedrørende sag nr. IV/31.285 (Sofreb)	3
85/C 338/04	Ændring af bilag I til aftalen af 26. juli 1957 mellem på den ene side den østrigske forbundsregering og på den anden side regeringerne for medlemsstaterne i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab og Den høje Myndighed for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab om indførelse af direkte internationale jernbanetariffer for transport af kul og stål i transit gennem Den østrigske Republiks område	4
85/C 338/05	Meddelelser fra Kommissionen i henhold til EØF-traktatens artikel 115	5
85/C 338/06	Meddelelse vedrørende fællesskabstilsyn	5
85/C 338/07	Statsstøtte (forbundsrepublikken Tyskland) — Meddelelse i henhold til EØF-traktatens artikel 93, stk. 2, til andre berørte parter end medlemsstaterne om ydelse af støtte fra delstaten Rheinland-Pfalz til en virksomhed inden for metalindustrien	5
85/C 338/08	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af elektroniske skrivemaskiner produceret af Tokyo Juki Industrial Co Ltd/JDK Corporation med oprindelse i Japan	6
85/C 338/09	Meddelelse om det forestående ophør af gyldighedsperioden for antidumpingforanstaltninger	6

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
85/C 338/10	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af elektroniske skrivemaskiner med oprindelse i Taiwan	7
85/C 338/11	Meddelelse fra Kommissionen om ændring af basispriserne for visse jern- og stålprodukter	8
 Domstolen		
85/C 338/12	Domstolens dom af 5. december 1985 i sag 124/83 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Østre Landsret): Direktoratet for Markedsordningerne mod SA Nicolas Corman et Fils (<i>Fælles markedsordninger for landbrugsvarer — smør bestemt til forarbejdning — anvendelse i strid med formålet — licitationskøberens ansvar</i>)	9
85/C 338/13	Domstolens kendelse (anden afdeling) af 28. november 1985 i sag 19/85: Annick Grégoire-Foulon mod Europa-Parlamentet (<i>Tjenestemænd — afgørelse om sagen uformøden — antagelse til realitetsbehandling</i>)	9
85/C 338/14	Sag 306/85: Sag anlagt den 11. oktober 1985 af André Huybrechts mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber	10
85/C 338/15	Sag 310/85: Sag anlagt den 14. oktober 1985 af Deufil GmbH & Co KG mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber	10
85/C 338/16	Slettelse af sag 163/85	11
85/C 338/17	Slettelse af de forenede sager 285/83 og 120/84	11
<hr/>		
II <i>Forberedende retsakter</i>		
Rådet		
85/C 338/18	Samstemmende udtalelse nr. 42/85 afgivet af Rådet på sin 1050. samling den 9. og 10. december 1985	12
85/C 338/19	Samstemmende udtalelse nr. 43/85 afgivet af Rådet på sin 1050. samling den 9. og 10. december 1985	12
85/C 338/20	Samstemmende udtalelser nr. 44/85 og 45/85 afgivet af Rådet på sin 1050. samling den 9. og 10. december 1985	13
<hr/>		
III <i>Oplysninger</i>		
Kommissionen		
85/C 338/21	Meddelelse om yderligere licitation angående levering af butteroil som fødevarerhjælp, som omhandlet i forordning (EØF) nr. 3610/85	14
85/C 338/22	Meddelelse om yderligere licitation angående levering af skummetmælkspulver som fødevarerhjælp, som omhandlet i forordning (EØF) nr. 3611/85	15
<hr/>		
Henvisning (se tredje omslagsside)		

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

30. december 1985

(85/C 338/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs konv.	44,5966	US-dollars	0,887451
Belgiske og luxembourgske francs fin.	45,0026	Schweizerfrancs	1,84102
Tyske mark	2,18402	Spanske pesetas	136,889
Nederlandske gylde	2,46081	Svenske kroner	6,74019
Pund sterling	0,616285	Norske kroner	6,71933
Danske kroner	7,96176	Canadiske dollars	1,24110
Franske francs	6,70025	Portugisiske escudos	140,661
Italienske lire	1489,59	Østrigske schilling	15,3618
Irske pund	0,713672	Finske mark	4,81176
Græske drakmer	131,405	Yen	178,289
		Australske dollars	1,30125
		Newzealandske dollars	1,76959

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles;
- angiv eget kendeord;
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ECU over fjernskriveren;
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk telexsvarer (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84 (EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1).
Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).
Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).
Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).
Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).
Beslutning truffet af Den europæiske Investeringsbanks styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

EKSF's FEMTE FORSKNINGSPROGRAM**FOR »TEKNISK BEKÆMPELSE AF SKADELIGE OG GENERENDE FAKTORER PÅ ARBEJDS-
PLADSERNE OG I OMGIVELSERNE I JERN- OG STÅLINDUSTRIEN«**

(85/C 338/02)

1. Indledning

Trods de betydelige forbedringer, der er sket under de tidligere programmer og specielt det fjerde program, er alle problemerne endnu ikke løst, og der er opstået andre, som endog til tider udspringer af løsningerne på de første problemer. Det er f.eks. tilfældet hvad angår overførsel af forurening fra et miljø til et andet (f.eks. problemet med gips fra afsøvlning). Alle problemerne kræver, at der udfoldes nye forskningsbestræbelser.

I øvrigt udstedes der flere og flere direktiver af De europæiske Fællesskaber, der kommer mere national lovgivning og endvidere flere lokale bestemmelser på miljøområdet, eller bestemmelserne skærpes både på fællesskabsniveau og i medlemslandene.

2. Det femte forskningsprogram

Af en analyse af de forslag, de nationale eksperter har fremsat, fremgår det, at det femte program i vidt omfang bør være koncentreret om nogle højt prioriterede emner. Disse emner udvælges på grundlag dels af kravene i fællesskabsdirektiverne og medlemsstaternes egen lovgivning og dels af den teknologiske udvikling, samt endvidere af den voksende betydning af problemet i forbindelse med overførsel af forurening fra et miljø til et andet.

2.1. Bekæmpelse af luftforurening på arbejdspladserne inden i jern- og stålværkerne og i omgivelserne

Forskning vedrørende rensning af luften på arbejdspladserne og inde i fabrikkerne er absolut påkrævet, idet den er en konstant målsætning. Man prioriterer forskning højt, der vedrører reduktion af emissionerne under kullenes forkoksning og opsamling af sekundær røg i højovnshallerne, oxygenstålværker og elektroovne, der vedrører kontrol dels med aerosoler og dels med støvafgivelse under de forskellige håndteringsopgaver, transport, behandling og oplagring af finkornede råstoffer og pulveriseret affald, der eventuelt recirkuleres samt endvidere forskning vedrørende lugtes indvirkning på det interne og eksterne miljø i virksomhederne.

2.2. Bekæmpelse af forurening af ferskvand og havvand

Den forskning, der er påkrævet som følge af den gradvise gennemførelse af Rådets direktiv om forurening, der er forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø, prioriteres højt.

Emnerne for den forskning, der på denne baggrund anses for mest påkrævet, er følgende:

- 1) særlige aspekter i forbindelse med rensning af spildevand fra koksværker (f.eks. biologisk nitrifikation);
- 2) behandling af vand til vaskning af gas, bl.a. giftgas (f.eks. Zn og Cyanid);
- 3) behandling af spildevand fra varm- og koldvæsværker (f.eks. emulsioner);
- 4) behandling af spildevand fra overfladebehandlingsanlæg (f.eks. tungmetaller).

2.3. Affaldsproblemet

Problemet med affaldsprodukter, herunder reduktion af mængden, deres behandling, recirkulering, udnyttelse og oplagring er i almindelighed højt prioriteret. Det omfatter en lang række affaldsprodukter lige fra slam fra støvrensning af højovne til olie, slam og olieforurenet glødeskal fra væsværker og endvidere stålslagger og støv fra de forskellige faser af stålfabrikationen.

Man vil imidlertid specielt være opmærksom på giftige og farlige affaldsprodukter.

Problemerne i forbindelse med anbringelse af lagre og slaggedynger og udnyttelse og udtagning af oplagrede eller henlagte produkter vil blive undersøgt som led i bekæmpelsen af forurening af jordbunden, grundvandet og luften (opflyvning af fint støv).

2.4. Undersøgelse af virkningerne

Der må absolut gives prioritet til undersøgelser af virkningerne på miljøet, udarbejdelse af opgørelser over emissioner, opstilling af modeller over det sandsynlige nedfald af støv, spredning og omdannelse af forurenende stoffer i jern- og stålværkerne og deres omgivelser, og alt dette vil blive genstand for særlig opmærksomhed, hvilket også gælder forebyggelsen af teknologiske ricisi.

Skønt emissionsmåling og spredning af forurenende stoffer allerede indtog en vigtig plads i de foregående programmer, bl.a. i det tredje, er det i denne forbindelse nødvendigt at fremme arbejdet med harmonisering af metodologien for prøveudtagning, for kvalitative og kvantitative målinger af de specifikke forurenende stoffer i jern- og stålindustrien. Det er ønskeligt, at der foretages en vurdering af disse forurenende stoffers virkninger på miljøet i jern- og stålindustrien. Endvidere vil man undersøge, ved hjælp af hvilken teknik man bedst kan identificere de vigtigste kilder til forurening.

Man vil især støtte forskningen i fremgangsmåder for prøveudtagning og kontinuerlig måling.

2.5. Støjgener

Inden for jern- og stålindustrien har denne type gener særlige følger på grund af størrelsen af de støjfrembringende installationer, visse fabrikations- og håndteringsprocesser, de håndterede materialers særlige resonans og deres hyppige placering i bymæssige områder.

Målsætningen må derfor være at nå frem til en forbedring af de eksisterende støjdemningsteknikker. Sideløbende hermed vil opmærksomheden specielt være rettet imod sporing, lokalisering og identifikation af kilder til akustiske gener, som vil kunne være til skade for arbejdstagernes helbred og kvaliteten af miljøet i jern- og stålindustrien.

3. Slutbemærkninger

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber har —
 — i betragtning af, at der bør ydes støtte til jern- og stålindustrien, således at denne kan efterleve bestemmelserne i de forskellige direktiver, der vedrører den, og tage de bedste, eksisterende forureningsbekæmpelsesmetoder i anvendelse,
 — i betragtning af nødvendigheden af at fremme forskningen inden for arbejds-hygijene på arbejdspladserne og forbedring af miljøet i jern- og stålindustrien,
 — under hensyntagen til de positive udtalelser, den enighed og de opfattelser de rådgivende udvalg på videnskabeligt, fagligt og regeringsmæssigt plan har givet udtryk for i forbindelse med forskning, og
 — under henvisning til artikel 55 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab —
 besluttet under forbehold af de disponible budgetmidler at bevilge i alt 20 millioner ECU til gennemførelse af et femte forskningsprogram for »Teknisk bekæmpelse af skadelige og generede faktorer på arbejdspladserne og i omgivelserne i jern- og stålindustrien« inden for et tidsrum af formentlig fem år fra og med 1985.

4. EKSF's femte forskningsprogram »Teknisk bekæmpelse af skadelige og generende faktorer på arbejdspladserne og i omgivelserne i jern- og stålindustrien« (Dok. EUR 10338) kan rekvireres in extenso ved henvendelse til

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber,
 Generaldirektorat XIII A2 — Kontor B4/82,
 eller
 Generaldirektorat V-E-2 — Kontor C4/89,
 Jean Monnet-bygningen,
 Kirchberg, Luxembourg,
 Postboks 1907.

Meddelelse i henhold til artikel 19, stk. 3, i forordning nr. 17 ⁽¹⁾ vedrørende sag nr. IV/31.285 (Sofreb)

(85/C 338/03)

1. Den 29. juni 1984 anmodede selskabet, Société Française de Développement de la Boite-Boissons (i det følgende benævnt Sofreb), i henhold til artikel 2 og 4 i forordning nr. 17 ⁽¹⁾ om negativattest med hensyn til anvendelsen af EØF-traktatens artikel 85, stk. 1, eller i mangel heraf om fritagelse i henhold til artikel 85, stk. 3, for de aftaler, hvorved selskabet var blevet oprettet.

2. Dette selskab, der retligt set blev oprettet den 21. december 1983 som et fransk aktieselskab med en kapi-

tal på 82 000 000 ffr., har hjemsted i Custines, departementet Meurthe et Moselle, i Lorraine.

3. Sofreb ejes for 33,4 % vedkommende af koncernen Continental Can-USA gennem dennes tyske datterselskab Schmalbach-Lubeca og for 66,6 % vedkommende af Sacilor gennem de tre datterselskaber, Sip, Solodev, der begge ejes fuldt ud af Sacilor, og Dilling, hvori Sacilor ejer 60 %.

4. Sofreb har til formål at opføre og udnytte produktionsanlæg for todelte metaldåser til drikkevarer i fabrikken i Custines i Lorraine (Frankrig).

⁽¹⁾ EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62.

5. Schmalbach—Lubeca er en stor producent af konserverdåser, herunder dåser til drikkevarer; selskabet vil på ikke-eksklusivt grundlag yde den nødvendige know-how i ti år. Schmalbach har også ret til at levere en betydelig andel af Sofrebs behov for let åbnelige låg («easy open end») til gældende markedspris, indtil Sofreb selv kan fremstille disse. Sacilor-Dilling er en stor stålkonzern, der fremstiller hvidblik. Der eksisterer ikke nogen aftale mellem moderselskaberne og Sofreb om levering af hvidblik.
6. Parterne har fremført følgende argumenter:
- 1) EF-markedet for dåser til drikkevarer er præget af skarp konkurrence mellem tyske, nederlandske, belgiske og franske producenter.
 - 2) Moderselskaberne er ikke konkurrenter.
 - 3) Selskabet Carnaud, der fremstiller tredelte dåser, er hovedleverandør til det franske marked, men vil som følge af oprettelsen af Sofreb få en ny konkurrent.
7. Kommissionen agter ikke at skride ind overfor den aftale, hvis indhold i det væsentlige er beskrevet ovenfor. Nærværende procedure er ikke til hinder for, at sagen afsluttes ved fremsendelse af en administrativ skrivelse ⁽¹⁾ fra Kommissionens generaldirektorat for konkurrence om henlæggelse af sagen. Forinden opfordrer Kommissionen enhver interesseret tredjemand til at fremsætte eventuelle bemærkninger hertil senest en måned efter offentliggørelse af denne meddelelse. Bemærkningerne bedes med referencen IV/31.285 sendt til:
- Kommissionen for De europæiske Fællesskaber,
 Generaldirektoratet for konkurrence,
 Direktoratet for karteller,
 misbrug af dominerende markedsstillinger — IV/B,
 rue de la Loi 200,
 B-1049 Bruxelles.
- ⁽¹⁾ EFT nr. C 343 af 31. 12. 1982, s. 4.

Ændring af bilag I til aftalen af 26. juli 1957 mellem på den ene side den østrigske forbundsregering, og på den anden side regeringerne for medlemsstaterne i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab og Den høje Myndighed for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab om indførelse af direkte internationale jernbanetariffer for transport af kul og stål i transit gennem Den østrigske Republiks område

(85/C 338/04)

(EKSF-Tidende nr. 6 af 20. februar 1958, s. 78)

Fra den 1. januar 1986 får bilag I i ovennævnte aftale (sidste udgave fra den 9. januar 1985. EFT nr. C 6 af 9. januar 1985, s. 2) følgende udseende:

DEN ÖSTERREICHISCHE BUNDESBAHN'S FRAGTANDELE

Den Österreichische Bundesbahn's fragtandele, som er fastsat i artikel 2, stk. 3, i aftalen, fastsættes således:

1. Satserne i den almindelige fragttarif for 15 tons, 20 tons og 25 tons i den til enhver tid gældende østrigske indenrigstarif reduceres med bestemte beløb for nedenstående varer: kul, koks, malm, gigtmuld, råjern, råstål, halvfabrikata, pladeemner i ruller (varmtvalsede) i en bredde af over 500 mm til udvalsning, færdigprodukter og skrot.
2. De reduktioner, der omhandles under punkt 1, bliver anvendt på følgende strækninger:

Kufstein — Brennero/Brenner,
 Salzburg Hbf — Tarvisio Centrale,
 Salzburg Hfb — Rosenbach grænse,

Lindau-Reutin — Brennero/Brenner,
 Simbach (Inn) — Tarvisio Centrale,
 Passau HBF — Spielfeld grænse,
 Buchs (SG) — Rosenbach grænse,
 Lindau-Reutin — Rosenbach grænse.

3. Enhver ændring af reglerne for fastsættelse af disse fragsatser, og især som følge af en ændring af fragsatserne i den østrigske indenrigstarif, skal bringes til de kontraherende regeringers og til Kommissionen for De europæiske Fællesskabers kendskab senest 15 dage før tarifændringen forventes iværksat.
4. Såfremt den falder ind under den i artikel 8 i traktaten nævnte fremgangsmåde, skal der aftales mellem den østrigske forbundsregering, medlemsstaternes regeringer og Kommissionen for De europæiske Fællesskaber og offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
5. De fragtandele, der er fastsat i henhold til ovenstående regler, offentliggøres i Den internationale tarif for godsbeholdning mellem medlemsstaterne i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab.

Meddelelser fra Kommissionen i henhold til EØF-traktatens artikel 115

(85/C 338/05)

Kommissionen har ved beslutning af 20. december 1985 bemyndiget Det forenede Kongerige til fra fællesskabsbehandling at undtage friske bananer, pos. 08.01 BI i FTT, som har oprindelse i »dollarzone«-lande og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater.

Beslutningen gælder fra den 1. januar til den 31. december 1986.

Kommissionen har ved beslutning af 23. december 1985 bemyndiget Den italienske Republik til fra fællesskabsbehandling at undtage friske bananer, pos. 08.01 i FTT, som har oprindelse i visse tredjelande og frit kan omsættes i de øvrige medlemsstater.

Beslutningen gælder fra den 1. januar til den 30. juni 1986.

Meddelelse vedrørende fællesskabstilsyn

(85/C 338/06)

Kommissionen har ved beslutning af 23. december 1985 bemyndiget Den italienske Republik til at indføre et tilsyn inden for Fællesskabet med indførselen af bananer, pos. 08.01 B i FTT, der har oprindelse i visse tredjelande, frit kan omsættes i Fællesskabet, og som kan gøres til genstand for beskyttelsesforanstaltninger i henhold til EØF-traktatens artikel 115. Den fuldstændige ordlyd af beslutningen vil snarest blive offentliggjort.

STATSSTØTTE**Forbundsrepublikken Tyskland**

(Artikel 92 til 94 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab)

Meddelelse i henhold til EØF-traktatens artikel 93, stk. 2, til andre berørte parter end medlemsstaterne om ydelse af støtte fra delstaten Rheinland-Pfalz til en virksomhed inden for metalindustrien

(85/C 338/07)

1. Forbundsrepublikken Tysklands regering har underrettet Kommissionen om, at delstaten Rheinland-Pfalz agter at yde tilskud til investeringer, som skal gennemføres af en virksomhed inden for metalindustrien. Det drejer sig om et tilskud svarende til 7,5 % af de samlede investeringsomkostninger på 15,69 mio DM. Virksomhedens investeringer skal finde sted i Betzdorf. De vedrører dels en udvidelse af produktionen af KEG-ølfade og metalkabe samt radiatorer, dels en omlægning af distributionsordningen for disse artikler.
2. Kommissionen har i anledning af den planlagte støtte besluttet at indlede den i EØF-traktatens artikel 93, stk. 2, fastsatte procedure. Kommissionen er af den opfattelse, at den socio-økonomiske situation i forvaltningsområdet Betzdorf, som er en del af Siegen-regionen, ikke berettiger ydelsen af regionalstøtte.
3. I henhold til EØF-traktatens artikel 93, stk. 2, opfordrer Kommissionen alle andre berørte parter end medlemsstaterne til inden fire uger fra datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse at fremsætte deres bemærkninger vedrørende denne sag til:

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber,
rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af elektroniske skrivemaskiner produceret af Tokyo Juki Industrial Co Ltd/JDK Corporation med oprindelse i Japan

(85/C 338/08)

Rådet har efter en antidumpingundersøgelse om import af japanske elektroniske skrivemaskiner⁽¹⁾ ved forordning (EØF) nr. 1698/85⁽²⁾ pålagt endelig antidumpingtold på en vis del af importen af disse produkter, bl.a. importen af elektroniske skrivemaskiner produceret af Tokyo Juki Industrial Co Ltd/JDK Corporation.

Kommissionen har modtaget visse oplysninger om Tokyo Juki Industrial Co Ltd/JDK Corporation. I lyset af disse oplysninger samt som følge af de radikalt ændrede forhold for dette firma har Kommissionen på eget initiativ konkluderet, at en fornyet undersøgelse i medfør af artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2176/84 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab⁽³⁾ er retfærdiggjort.

⁽¹⁾ Pos. ex 84.51 A 84.51-ex 12 eller ex 74.52 B i FTT, svarende til NIMEXE-nummer 84.51-ex 12, -ex 14, -ex 19, -ex 20 eller 84.52-ex 95.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 22. 6. 1985, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 201 af 30. 7. 1985, s. 1.

Interesserede parter kan tilkendegive deres mening skriftligt, specielt ved at besvare det spørgeskema, der er tilsendt de parter, der vides berørt af sagen, og ved at fremlægge beviser til støtte herfor. Kommissionen vil endvidere høre parter, der i forbindelse med ovennævnte fremlæggelse af deres synspunkter anmoder herom, såfremt de kan godtgøre, at de sandsynligvis vil blive berørt af resultatet af proceduren.

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 7, stk. 1, litra a), i ovennævnte forordning.

Tidsfrist

Oplysninger om sagen og anmodninger om at blive hørt indgives skriftligt til Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for forbindelser med tredjelande (afdeling I-D-1), rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (telex COMEU B 21877) senest 30 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse, heri ikke indregnet en frist på syv dage til postbesørgelsen.

Meddelelse om det forestående ophør af gyldighedsperioden for antidumpingforanstaltninger

(85/C 338/09)

1. Kommissionen meddeler herved, at medmindre der er indledt en fornyet undersøgelse i overensstemmelse med nedenstående procedure, udløber gyldighedsperioden for de nedenfor anførte antidumpingforanstaltninger inden for de næste seks måneder.

2. Procedure

Interesserede parter kan indgive en skriftlig anmodning om fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at udløbet af gyldighedsperioden for den pågældende foranstaltning vil medføre, at der igen forvoldes skade eller opstår trussel om skade. Kommissionen vil endvidere høre parter, der i forbindelse med fremlæggelsen af deres synspunkter anmoder

herom, såfremt de kan godtgøre, at de sandsynligvis vil blive berørt af resultatet af proceduren.

3. Tidsfrist

Anmodninger om fornyet undersøgelse og eventuelle anmodninger om at blive hørt indgives skriftligt til Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for forbindelser med tredjelande (afdeling I-C-1), rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (telex COMEU B 21877) senest 30 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse, heri ikke indregnet en frist på syv dage til postbesørgelsen.

4. Såfremt Kommissionen foretager en fornyet undersøgelse af en foranstaltning, forbliver den pågældende foranstaltning i kraft, indtil resultatet af undersøgelsen foreligger.

5. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2176/84 af

23. juli 1984 ⁽¹⁾ om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab.

⁽¹⁾ EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.

Vare	Oprindelses- eller eksportland	Forholdsregel	EFT nummer og dato
Kemiske gødningstoffer	Amerikas forenede Stater	tilsagn	nr. L 39 af 12. 2. 1981, s. 4.
Vinylacetatmonomer	Amerikas forenede Stater	told	nr. L 129 af 15. 5. 1981, s. 1.
Monomert styren	Amerikas forenede Stater	told	nr. L 154 af 13. 6. 1981, s. 10.

Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af elektroniske skrivemaskiner med oprindelse i Taiwan

(85/C 338/10)

Kommissionen har modtaget en klage, hvori det påstås, at elektroniske skrivemaskiner med oprindelse i Taiwan indføres til dumpingpriser, hvorved der påføres en erhvervsgren i Fællesskabet skade.

Klager

Klagen er indgivet af Committee of European Typewriter Manufacturers (CETMA) på vegne af producenter, der tegner sig for stort set hele produktionen i Fællesskabet af elektroniske skrivemaskiner.

Vare

Den vare, der påstås indført til dumpingpriser, er alle typer elektroniske skrivemaskiner henhørende under pos. ex 84.51 A i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer 84.51-ex 12, -ex 14, -ex 19, -ex 20 og 84.52-ex 95.

Tidligere procedure

Ved forordning (EØF) nr. 1698/85 ⁽¹⁾ blev en endelig antidumpingtold pålagt importen af elektroniske skrivemaskiner med oprindelse i Japan. Den nuværende klage er delvis baseret på en påstået omgåelse af denne told på baggrund af, at et japansk firma, hvis varer for øjeblikket er pålagt en antidumpingtold, nu eksporterer elektroniske skrivemaskiner, der er samlet i Taiwan af bestanddele, der leveres fra Japan.

⁽¹⁾ EFT nr. L 163 af 22. 6. 1985, s. 1.

Dumping

Da salget af alfanumeriske elektroniske skrivemaskiner på det taiwanske hjemmemarked er utilstrækkeligt til, at der kan foretages en gyldig sammenligning, er påstanden om, at der finder dumping sted, baseret på en sammenligning af den beregnede værdi med den beregnede eksportpris. På grundlag heraf er de beregnede dumpingmargener betydelige.

Påstand om krænkelse

Med hensyn til krænkelse i almindelighed, refererer klagen til det faktum, at krænkelsen af Fællesskabsindustrien gennem dumpingimport af elektroniske skrivemaskiner allerede fandt sted under den efterforskning, der resulterede i den nuværende antidumpingtold. Det påstås desuden, at importen af elektroniske skrivemaskiner fra Taiwan steg fra ca. 6 000 stk. i 1982 til ca. 84 000 stk. i 1984. Dette medførte en betydelig stigning i markedsandelen. Dumping-importen fra Taiwan skulle desuden have gjort det muligt for én bestemt japansk virksomhed at fortsætte undergravningen af Fællesskabsproducenteres priser, på trods af den told som er blevet pålagt virksomhedens eksport fra Japan.

Procedure

Kommissionen har efter konsultationer fastslået, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at begrunde iværksættelsen af en procedure, og har indledt en undersøgelse i overensstemmelse med artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 2176/84 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab (⁽¹⁾).

Interesserede parter kan tilkendegive deres mening skriftligt, specielt ved at besvare det spørgeskema, der er tilsendt de parter, der vides berørt af sagen, og ved at fremlægge beviser til støtte herfor. Kommissionen vil

(¹) EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.

endvidere høre parter, der i forbindelse med ovennævnte fremlæggelse af deres synspunkter anmoder herom, såfremt de kan godtgøre, at de sandsynligvis vil blive berørt af resultatet af proceduren.

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 7, stk. 1, litra a), i ovennævnte forordning.

Tidsfrist

Oplysninger vedrørende sagen og anmodninger om at blive hørt indgives skriftligt, således at de er Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, Generaldirektoratet for forbindelser med tredjelande (afdeling I-C-1), rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (⁽²⁾), i hænde senest 30 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse, heri ikke medregnet syv dage til postbesørgelsen.

(²) Telex COMEURBRU 21877.

Meddelelse fra Kommissionen om ændring af basispriserne for visse jern- og stålprodukter

(85/C 338/11)

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber offentliggjorde i sin meddelelse af 31. december 1977 (⁽¹⁾), senest ændret ved meddelelse nr. 85/C 120/90 af 15. maj 1985 (⁽²⁾), basispriserne for visse jern- og stålprodukter.

Kommissionen finder det ikke hensigtsmæssigt at foretage en tilpasning af disse priser for varer, der importeres fra den 1. januar 1986. Den følger omkostnings- og prisudviklingen og overvåger, at der hersker normale konkurrenceforhold, og den vil i løbet af 1986, hvis situationen kræver det, på ny undersøge, om de offentliggjorte priser ligger på det rette niveau.

Kommissionen tager imidlertid hensyn til de ændringer i valutakurserne, der er sket siden den 15. maj 1985, samt til Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet og fastsætter på ny modværdien af en ECU for basispriserne.

Værdien af 1 ECU

44,85	belgiske og luxembourgske francs
2,215	tyske mark
2,495	nederlandske gylden
0,585	pund sterling
8,025	danske kroner
6,75	franske francs
1495,00	italienske lire
0,715	irske pund
130,00	græske drakmer
136,00	spanske pesetas
139,00	portugisiske escudos.

Med henblik på at opretholde et ensartet prisniveau kan Kommissionen tilpasse disse priser som følge af ændringer i valutakurserne.

(¹) EFT nr. L 353 af 31. 12. 1977, s. 1.

(²) EFT nr. C 120 af 15. 5. 1985, s. 25.

DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

af 5. december 1985

i sag 124/83 (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Østre Landsret): Direktoratet for Markedsordningerne mod SA Nicolas Corman et Fils ⁽¹⁾

(Fælles markedsordninger for landbrugsvarer — smør bestemt til forarbejdning — anvendelse i strid med formålet — licitationskøberens ansvar)

(85/C 338/12)

(Processprog: dansk)

I sag 124/83 angående en anmodning, som Østre Landsret i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, Direktoratet for Markedsordningerne, København, mod SA Nicolas Corman et Fils, Bruxelles, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af visse bestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 232/75 af 30. januar 1975 om salg til nedsat pris af smør beregnet til fremstilling af konditorvarer og konsumis (EFT nr. L 24 af 31. 1. 1975, s. 45), har Domstolen, sammensat af præsidenten Mackenzie Stuart, afdelingsformændene U. Everling, K. Bahlmann og R. Joliet, dommerne G. Bosco, T. Koopmans, O. Due., Y Galmot og C. Kakouris, generaladvokat P. VerLoren van Themaat og ekspeditionssekretær H. A. Rühl som justitssekretær, den 5. december 1985 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. En køber af smør, som har forpligtet sig til at overholde de betingelser, der er opstillet i artikel 6, stk. 1, litra c), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 232/75 (licitationskøberens), frigøres ikke fra sine forpligtelser alene derved, at forarbejdningssikkerheden er frigivet på grundlag af et af de i forordningens artikel 18, stk. 2, angivne kontroleksemplarer.

Licitationskøberen kan hverken under henvisning til toldmyndighedernes manglende kontrol, sin egen gode tro eller tidligere forvaltningspraksis frigøre sig fra sine forpligtelser; disse omstændigheder udgør ikke force majeure i den i artikel 18, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 232/75 forudsatte betydning.

2. Såfremt smør, der er solgt til nedsat pris, anvendes til et formål, der ikke er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 232/75, har medlemsstaterne, selv efter frigivelse af sikkerheden, pligt til at kræve, at licitationskøberen betaler forskellen mellem den erlagte nedsatte pris og markedsprisen.

3. Retssikkerhedsbensyn er ikke til hinder for, at der, efter at sikkerheden er frigivet, rejses krav mod licitationskøberens forpligtelser.

4. Når forarbejdningssikkerheden er frigivet på grundlag af et indholdsmæssigt urigtigt kontrol dokument, er det de nationale myndigheder, der skal bevise fejlen og berunder godtgøre, at smørret ikke er anvendt i overensstemmelse med formålet.

DOMSTOLENS KENDELSE

(anden afdeling)

af 28. november 1985

i sag 19/85: Annick Grégoire-Foulon mod Europa-Parlamentet ⁽¹⁾

(Tjenestemænd — afgørelse om sagen uforholden — antagelse til realitetsbehandling)

(85/C 338/13)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Domstolens Afgørelser)

I sag 19/85, Annick Grégoire-Foulon, tjenestemand ved Europa-Parlamentet, boende 227, rue de Romains, Bertrange, ved advokat Fernand Entringer, Luxembourg, og med valgt adresse i Luxembourg hos nævnte advokat Entringer, 2, rue du Palais de justice, mod Europa-Parlamentet (befuldmægtigede: H.-J. Opitz og Manfred Peter, bistået af advokat Alex Bonn (Luxembourg), angående en påstand om, at den af det af Parlamentet nedsatte rådgivende forfremmelsesudvalg truffede beslutning om ikke at optage sagsøgeren på listen over forfremmelsesegnede tjenestemænd for året 1984 annulleres, har Domstolen (anden afdeling), sammensat af afdelingsformand K. Bahlmann, dommerne O. Due og F. Schockweiler, generaladvokat M. Darmon og justitssekretær P. Heim, den 28. november 1985 afsagt kendelse, hvis konklusion lyder således:

1. Det er uforholden at tage stilling til de i stævningen nedlagte påstande.
2. De i replikken nedlagte påstande afvises.
3. Sag 19/85 slettes af Domstolens register.
4. Europa-Parlamentet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT nr. C 50 af 22. 2. 1985.

⁽¹⁾ EFT nr. C 204 af 30. 7. 1983.

**Sag anlagt den 11. oktober 1985 af André Huybrechts
mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber**

(Sag 306/85)

(85/C 338/14)

Ved De europæiske Fællesskabers Domstol er der den 11. oktober 1985 anlagt sag mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber af André Huybrechts, Chemin Ducal 41, 1970 Wezembeek (Belgien), ved advokat Edmond Lebrun, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Tony Bieber, 83, Boulevard Grande-Duchesse Charlotte.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

1. Sagen antages til realitetsbehandling og der gives sagsøgeren medhold.
2. Følgelig annulleres:
 - 2.1. Ansættelsesmyndighedens beslutning af 19. december 1984 om udnævnelse af Jean Delorme i stillingen som chef for afdeling VIII-A-3 »Samarbejde vedrørende energi, minedrift og industrielle anlæg«.
 - 2.2. Ansættelsesmyndighedens efterfølgende afslag på sagsøgerens ansøgning om den nævnte stilling, meddelt ved skrivelse af 5. februar 1985.
 - 2.3. Ansættelsesmyndighedens først stiltiende, senere udtrykkeligt meddelte afvisning af sagsøgerens klage, registreret den 19. marts 1985.
3. Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

- Tilsidesættelse af tjenestemandsvedtægtens artikler 25, stk. 2, og 45, stk. 1; tilsidesættelse af væsentlige regler om fremgangsmåden: de tjenestemænd, der havde indgivet ansøgning, blev ikke bedømt på grundlag af den sammenligning af deres fortjenester og de afgivne udtalelser om dem.
- Tilsidesættelse af tjenestemandsvedtægtens artikler 5, stk. 3, 7, stk. 1, 27 og 45, stk. 1, af den almindelige grundsætning om, at enhver forvaltningsakt skal være sagligt begrundet og ikke behæftet med retlig eller faktisk vildfarelse, samt af bistandspligten: når der træffes et valg, der virker overraskende, må der kræves en overbevisende begrundelse for, at myndigheden herved ikke har overskredet grænserne for sit skøn.
- Tilsidesættelse af tjenestemandsvedtægtens artikler 7, stk. 1, og 45, stk. 1; magtfordrejning: udnævnelsen skete som en af de udnævnelser, der fandt sted ved udløbet af Kommissionens embedsperiode, og som almindeligvis betegnes som »indplantning«.

**Sag anlagt den 14. oktober 1985 af Deufil GmbH & Co
KG mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber**

(Sag 310/85)

(85/C 338/15)

Ved De europæiske Fællesskabers Domstol er der den 14. oktober 1985 anlagt sag mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber af Deufil GmbH & Co KG, D-4619 Bergkamen-Rünthe (Forbundsrepublikken Tyskland), ved advokaterne Neumann, Kroke, Beisken m.fl., og med valgt adresse i Luxembourg hos direktør Emile Vogt, c/o Compagnie Financière de Crédit et de Gestion, 40, bd Joseph II.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

1. Den af Kommissionen for De europæiske Fællesskaber truffne beslutning af 10. juli 1985 vedrørende en af den tyske regering ydet støtte til en producent af polyamid- og polypropylengarn i Bergkamen (K(85) 1925) annulleres.
2. Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

- Det investeringsbidrag, forbundsregeringen har ydet i medfør af § 1 i Investitionszulagegesetz af 1982, og den investeringshjælp, Land Nordrhein-Westfalen har ydet i medfør af delstatens regionale erhvervsfremmeprogram, udgør ikke støtte som omhandlet i EØF-traktatens artikel 92, men konjunkturpolitiske foranstaltninger som omhandlet i EØF-traktatens artikel 103.
- Subsidiært: Sagsøgeren, der kun har modtaget tilskud udgørende 15 % af den samlede investering ved opbygning af en polypropylengarnfiberproduktion, har en produktionskapacitet, som — på det fælles marked — end ikke kan give anledning til at frygte, at konkurrencevilkårene fordrejes. For så vidt angår polyamid- og polypropylengarn og -fibre består der på Fællesmarkedets område ikke noget misforhold mellem udbud og efterspørgsel, som kan retfærdiggøre et indgreb på grund af sagsøgerens — beskedne — produktionskapacitet.
- Investeringstilskudet og -hjælpen er forenelige med Fællesmarkedet, jf. EØF-traktatens artikel 92, stk. 3, litra a) og c), idet de fremmer den økonomiske udvikling i det struktursvage område Bergkamen.

— Subsidiært: Det af forbundsregeringen meddelte påbud om tilbagekrævning af støtten er uforenelig med grundsætningen om beskyttelsen af den berettigede forventning. De pågældende beslutninger er blevet uanfægtelige. Beløbenes tilbagekrævning vil forringe sagsøgerens egenkapital og medføre alvorlige likviditetsproblemer.

Slettelse af sag 163/85 ⁽¹⁾

(85/C 338/16)

Ved kendelse af 20. november 1985 har De europæiske Fællesskabers Domstol besluttet, at sag 163/85, Kommiss-

⁽¹⁾ EFT nr. C 152 af 21. 6. 1985.

sionen for De europæiske Fællesskaber mod Irland, skal slettes af registeret.

Slettelse af de forenede sager 285/83 og 120/84 ⁽¹⁾

(85/C 338/17)

Ved kendelse af 26. november 1985 har De europæiske Fællesskabers Domstol, tredje afdeling, besluttet, at de forenede sager 285/83 og 120/84, Dario Nobili mod Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EFT nr. C 16 af 21. 1. 1984 og EFT nr. C 149 af 7. 6. 1984.

II

(Forberedende retsakter)

RÅDET

SAMSTEMMENDE UDTALELSE Nr. 42/85

afgivet af Rådet med énstemmighed i henhold til artikel 95, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, således at Kommissionen kan vedtage en beslutning om ændring af beslutning nr. 528/76/EKSF om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulindustrien

(85/C 338/18)

Ved meddelelse af 27. september 1985 anmodede Kommissionen i henhold til artikel 95, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab Rådet om den samstemmende udtalelse, der er nødvendig for, at den kan vedtage en beslutning om ændring af beslutning nr. 528/76/EKSF om fællesskabsregler for medlemsstaternes intervention til fordel for stenkulindustrien.

Rådet afgav den af Kommissionen ønskede samstemmende udtalelse på sin 1050. samling den 9. og 10. december 1985.

På Rådets vegne

M. FISCHBACH

Formand

SAMSTEMMENDE UDTALELSE Nr. 43/85

afgivet af Rådet i henhold til artikel 54, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab med henblik på medfinansiering af udskiftningen af oliefyrede kedler med fem kulfyrede kedler på Aylesford Paper Mills, Reed Paper and Board (UK) Ltd

(85/C 338/19)

Ved meddelelse af 18. oktober 1985 anmodede Kommissionen for De europæiske Fællesskaber i henhold til artikel 54, stk. 2, i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab Rådet for De europæiske Fællesskaber om den samstemmende udtalelse, der er nødvendig for, at den kan yde et lån med henblik på medfinansiering af udskiftningen af oliefyrede kedler med fem kulfyrede kedler på Aylesford Paper Mills, Reed Paper and Board (UK) Ltd.

Rådet afgav den af Kommissionen ønskede samstemmende udtalelse på sin 1050. samling den 9. og 10. december 1985.

På Rådets vegne

M. FISCHBACH

Formand

SAMSTEMMENDE UDTALELSER Nr. 44/85 OG 45/85

afgivet af Rådet i henhold til artikel 95 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab vedrørende:

- Kommissionens beslutning om indgåelse af et arrangement med Amerikas Forenede Stater om forlængelse og ændring af arrangementet af 21. oktober 1982 vedrørende stålvarer ⁽¹⁾,
- Kommissionens beslutning om ændring af beslutning nr. 2872/82/EKSF om begrænsning af eksporten af visse jern- og stålvarer til Amerikas Forenede Stater ⁽²⁾

(85/C 338/20)

Kommissionen har anmodet om disse samstemmende udtalelser i en meddelelse til Rådet af 7. november 1985.

Rådet har på sin 1050. samling den 9. og 10. december 1985 afgivet de pågældende samstemmende udtalelser.

På Rådets vegne

M. FISCHBACH

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 307 af 1. 11. 1982, s. 11.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 1. 11. 1982, s. 27.

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

Meddelelse om yderligere licitation angående levering af butteroil som fødevarerhjælp, som omhandlet i forordning (EØF) nr. 3610/85

(85/C 338/21)

I tillæg til den generelle licitationsmeddelelse ⁽¹⁾ og de i bilaget til forordning (EØF) nr. 3610/85 ⁽²⁾ indeholdte oplysninger, skal de interesserede parter informeres om, at smør bestemt til fremstilling af butteroil, som skal leveres, er oplagret på følgende lagre:

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Lot—Partie—Lot—Partita—Partij—Parti A: Pakistan**1 200 000 kg Butteroil = 1 464 000 kg Butter**

— Rhenus AG
Kühlhaus Tegel
Sterkraderstraße 56—59
1000 Berlin 27

1 464 000 kg

BELGIË—BELGIQUE

Lot—Partie—Lot—Partita—Partij—Parti B: Tansanie**340 000 kg de beurre/boter: 414 800 kg butteroil**

— AVV Belgische Boerenbond NV
Klerkenstraat 92-94
8151 Houthulst (Klerken)

184 725 kg

— SA Nicolas Falise
rue Raymond Noel 34
5740 Bois de Villers

230 075 kg

⁽¹⁾ EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 344 af 21. 12. 1985, s. 20.

Meddelelse om yderligere licitation angående levering af skummetmælkspulver som fødevarerhjælp, som omhandlet i forordning (EØF) nr. 3611/85

(85/C 338/22)

I tillæg til den generelle licitationsmeddelelse ⁽¹⁾ og de i bilaget til forordning (EØF) 3611/85 ⁽²⁾ indeholdte oplysninger, skal de interesserede parter informeres om, at skummetmælkspulver, som skal leveres, er oplagret på følgende lagre:

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Lot—Partie—Lot—Partita—Partij—Parti D: Tansanie — 1 200 t

<i>Lagerhalter</i>	<i>Lagerort</i>	<i>Menge/t</i>
Hans Brodersen Habro-Hallen Hasselbeckerring 2 2391 Nordhackstedt	2390 Flensburg-Gottrupelfeld	500
Ernst Arp Kraftfutterwerk — Landhandel Am Obereiderhafen 2370 Rendsburg	2370 Rendsburg Am Obereiderhafen	500
Hugo Wrigg Lagerei Inh. Edith Zuba Bahnhofstraße 1 2244 Wesselburen	2240 Wesselburen	200

Lot—Partie—Lot—Partita—Partij—Parti I: PAM-Tunisie — 227 t

D. Wandel + Co Am Holzhafen 12 2800 Bremen 1	2800 Bremen-Industriehafen	227
--	----------------------------	-----

⁽¹⁾ EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 344 af 21. 12. 1985, s. 24.

HENVISNING

Den 31. december 1985 udkommer som *Bilag til De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 338 A: »Fælles sortliste for grønsagsarter — tolvte samlede udgave«.

Interesserede læsere kan gennem Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer, salgsafdelingen, få tilsendt denne udgave.

For abonnenter er denne udgave uden beregning.